

倘欲自捲
烟仔·易
於自捲·
吸之又津
津有味者
·請注意
此包·



修整水龍電器
本公司承接修整水龍水刷水櫃及一切電器等工程快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814
搜烟通廣告
本公司承接搜烟通·修整屋頂煙道·及通溝渠等工作·富有經驗·如蒙賜顧·隨時應命·
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

上海貿易行
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

總批發處
止咳
各埠商店均有發售
每瓶壹元二毫五
燕山道甜油玉桂分壹元四
真正北冰洋海狗腎
每條一元二五

上海華商公共汽車股份有限公司
處備籌總業營復恢
Shanghai Motor Bus Co. Ltd.
% Mr. Chung M. Wong
529 Gore Ave. Vancouver, B.C. Canada.

五海華商公共汽車股份有限公司
戰後復業擴展股份招股廣告
尚有上海全市專營權二十一年特為
△職員車輛為國家軍事已盡了責任兩次
△過去九年奮鬥中經營獲得顯著的進步
△招股章程公司總章程印備向索奉送
△章程內并附印通設全加籌備處通訊址
Telephone Marine 4863

利僑婚姻介紹所廣告
所謂婚姻者乃男女結合之謂也夫大則願有家男大則願有室此乃天公地道亦人情之常也惟我大中華民族之黃帝子孫旅居於加土分散於四方或則為工或則為商終日勞碌無時或息對於男女交遊每苦於時間限制致未能償其所欲或因距離遙隔無從相遇而男女接觸之機會既少故於婚娶無故特設立一婚姻介紹所專為介紹男女婚姻凡遠近男女同胞如有意求佳偶者可投函本介紹所定當竭誠代為介紹俾得早日成眷屬組織一良好之家庭以擴大中華之民族而稱頌於世界焉
如遠近男女同胞欲求介紹者請將年歲職業願望等註明及郵費壹元(女界免費)以為通訊之需下列之住址寄來便得收矣
茲有某居於近埠業廚工入息頗豐今欲徵求一三十歲以上之女性同胞為伴倘如遠近有女同胞合意者請函詢面議亦可
LEE OUE CORRESPONDENCE
Room 16-207 Gore Ave. Vancouver, B.C.

廣生公司
KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉
清湯生肉
調絲粉
製抽油
土製魚
豆製咸
時瓜菜

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
雷夢熊
牙醫
諸君光顧
隨時應命
時間上午十二點至下午五點

接車貨物行李廣告
啟者本公司承接車貨物行李快捷妥當
當僑胞賜顧隨時應命
門牌：三零三號打街東
電話：存連 五八五六
司理 周鏡英
利民公司 啟

張家敖由長春返滬
重慶廣播訊 東北行政經濟委員會主任委員張家敖 日前自長春返重慶 昨據張氏對中央記者稱 此次返滬 係向當局有所請示 東北接收工作 因為地方遼闊 我接收人員 將陸續派赴東北 蘇俄方面 其願協助我方接收進行 至接收東北之技術人員 需要者甚多 及有技術材能 政府將迅速訓練大批人員以供應用 在短期之內 恐有一部分份職人員 將暫時借材異地 張氏於昨日曾晉謁蔣主席 報告一切云

國內新聞
肅奸工作在進行中
重慶訊 全國各地 現正展開肅奸工作 就捕漢奸 亦正分別解往各地高等法院依法審訊 至其所犯罪狀與軍事有關者 則交由軍事法庭審判 現計審理漢奸案最多者為南京 漢口 杭州 蘇州 各高等法院 據浙江高等法院院長陳萬里報告 浙省漢奸案件 計達千五百六十八宗 其中審訊完畢在四百宗以上 被判死刑者十五人 被判無期徒刑者四十七人云

世界大旅館
WORLD ROOMS
Ed. Tinsley 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 辟失佛 PA. 9035

承接
土木建築
建造樓宇
補舊翻新
圖案設計
木材製作
油漆裱紙

PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
司公限有築建進前
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買
漂列地
靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

服務公司
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.
補充新書應市
學生字典一元五
國語交際會話三元
對照學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五
同音字彙二毛五
袖珍英華字典二元
英模範字典五元五
[半]英漢字典二元
中英對照四書五元
白話註釋唐詩三百首讀本八毫
凡寄款交易·最要寫清·倘有現款而不擔保·若有遺失·恕不答覆·寄費另加。

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street Vancouver, B.C. Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云·本公司辦理千百件遺產·常見一切太多·欠銀行及交易所款太多·為人担保太多·不動產太多·尤其是無生產實業太多·無保證債券太多·投機股票太多·遺產有限承領人太多·惟人壽保險則永未見太多。

生隆大藥房
獅標萬應活靈油
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房精選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經服用無不口碑道實為藥中無上之珍品病者視為活命丹也
按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用祈為明製備大樽備有應市零沽批發均表歡迎
▲國醫趙邦立寓內▼
▲丸散藥目函索即寄▼

東函照錄 生隆大藥房辦事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都期度弟麥棟雲上
▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

目價
大號靈油每樽二元二五
二號靈油每樽一元七五
三號靈油每樽一元四毫

源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
售發茶茗禮送種各
四兩錦盒龍巖茶
四兩錦盒鐵觀音
四兩錦盒茉莉茶
四兩竹籃龍巖茶
四兩竹籃鐵觀音
四兩竹籃茉莉茶
四兩竹籃烏龍茶
四兩竹籃荔枝紅

各種紙料平沽
本公司有古律夫·成卷包物紙並加拿大最厚切之「鐵捲」紙
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
喜市定夾爾街
喜市定夾爾街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E. Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小謙會
均隨尊便
電話辟失佛六六四二

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B.C.
消痔藥膏
PILOCARPINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五 一兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街